

Thang Đo Trầm Cảm Sau Sinh Của Edinburgh (The Edinburgh Postnatal Depression Scale)

Last Name	
First Name	
PHN#	MRN#
Birthdate (dd-Mon-yyyy)	Physician

Bạn cảm thấy thế nào?

(Instructions)

Vì bạn vừa sinh cháu bé, nên chúng tôi muốn biết bạn cảm thấy thế nào. Xin gạch dưới câu trả lời nào phù hợp nhất với cảm giác của bạn **trong 7 ngày qua**, không phải chỉ hôm nay mà thôi. Sau đây là một thí dụ của câu trả lời:

Bạn có cảm thấy vui vẻ không?

Vâng, rất thường xuyên

Vâng, thỉnh thoảng

Không, không được vui lắm

Không, không vui gì cả

Câu trả lời trên có nghĩa là: *'Thỉnh thoảng tôi cảm thấy vui vẻ trong suốt tuần qua'*.

Xin bạn trả lời những câu hỏi dưới đây theo cách chỉ dẫn trên.

Trong 7 ngày qua (Chọn MỘT)

(In the Past 7 days (Choose ONE))

1. Bạn vẫn có thể cười và thấy được phần hài hước của những chuyện khôi hài không?

Vẫn như trước

Bây giờ ít hơn trước

Chắc chắn là ít hơn trước

Không bao giờ như trước

2. Bạn có nhìn vào tương lai với niềm hân hoan/vui vẻ không?

Vẫn như trước

Ít hơn trước

Chắc chắn là ít hơn trước

Gần như không có

3. Bạn có tự đổ lỗi cho chính mình một cách quá đáng khi chuyện xảy ra không được như ý không?

Rất thường xuyên

Thỉnh thoảng

Rất hiếm

Không bao giờ

4. Bạn có cảm thấy không yên tâm hay lo sợ một cách vô lý không?

Không bao giờ

Rất hiếm

Thỉnh thoảng

Rất thường xuyên

5. Bạn có cảm thấy sợ sệt hay hoảng hốt một cách vô lý không?

Vâng, nhiều lắm

Vâng, đôi khi

Không, rất hiếm

Không khi nào



Thang Đo Trầm Cảm Sau Sinh Của Edinburgh (The Edinburgh Postnatal Depression Scale)

Last Name	
First Name	
PHN#	MRN#
Birthdate (dd-Mon-yyyy)	Physician

Trong 7 ngày qua Tiếp tục (Chọn MỘT) (In the Past 7 days Continued (Choose ONE))

6. Bạn có cảm thấy mọi việc xảy ra đều quá sức chịu đựng của mình hay không?

- Vâng, thường xuyên tôi không thể giải quyết được bất cứ việc gì
- Vâng, thỉnh thoảng tôi không thể giải quyết được công việc như bình thường
- Không, thường xuyên tôi cũng có thể giải quyết được công việc như bình thường
- Không, tôi luôn luôn giải quyết công việc như bình thường

7. Bạn có cảm giác buồn đến mức khó ngủ không?

- Vâng, rất thường xuyên
- Vâng, thỉnh thoảng
- Không thường lắm
- Không khi nào

8. Bạn có cảm thấy buồn hay khổ sở không?

- Vâng, rất thường xuyên
- Vâng, thỉnh thoảng
- Không thường lắm
- Không khi nào

9. Bạn có quá u buồn đến độ thường hay khóc không?

- Vâng, hầu như lúc nào cũng vậy
- Vâng, rất thường
- Không, không thường lắm
- Không khi nào

10. Bạn có bao giờ có ý nghĩ tự tử không?

- Vâng, rất thường
- Đôi khi
- Rất ít khi
- Không khi nào

Administered/Reviewed by

Date (yyyy-Mon-dd)

Score

Alberta Health Services collects information about you in accordance with Section 20 of the Health Information Act (HIA) for the purpose of providing you health services, determining your eligibility for health services, or to carry out any other purpose authorized by the HIA. Your information will be collected directly from you, except in the limited circumstances where we are authorized by the HIA to indirectly collect such information. If you have any questions about this collection, please ask your care provider or contact Maureen Devolin, Director, Healthy Children and Families telephone 403-943-6704.

© 1987 The Royal College of Psychiatrists. Cox, J.L., Holden, J.M., & Sagovsky, R. (1987). Detection of postnatal depression. Development of the 10-item Edinburgh Postnatal Depression Scale. *British Journal of Psychiatry*, 150, 782-786. Written permission must be obtained from the Royal College of Psychiatrists for copying and distribution to others or for republication (in print, online or by any other medium).